



video transcript

# chevron enjoy science: enjoy maker space

human energy®

## ภาษาไทย

แม่น้องเจเจ:

ไม่เคยรู้มาก่อนว่าเขาชอบประดิษฐ์สิ่งของ  
ตอนแรกก็สงสัยเหมือนกันว่าขึ้นไปทำไมเป็นวันๆ  
บางทีก็เอาของเล่นมาอวด มาโชว์ให้เราดู

ข้อความ:

ด.ช. อภิภพ สุวรรณรัตน์ (น้องเจเจ) นักเรียนชั้นประถมศึกษา โรงเรียนวัดหัวลำโพง

น้องเจเจ:

แม่ครับ ผมทำให้แม่ครับ

แม่น้องเจเจ:

เรานี้กว่าไปขโมย หรือไปเจอ ไปเอาของใครมา

ข้อความ:

สุปราณี จุ้ยอิมทรัพย์ คุณแม่น้องเจเจ

แม่น้องเจเจ:

เขาบอกว่าเขาประดิษฐ์มา นี่มันใช้ได้นะ

น้องเจเจ:

ประดิษฐ์หลายอย่างครับ ของเล่นก็จะเป็นพวกตุ๊กตามือหมุน  
และก็สร้างสรรค์จากถังกระดาษครับ

**ข้อความ:** สุภรา กมลพัฒน์นะ ผู้จัดการจตุรัสวิทยาศาสตร์ อพวช.

**สุภรา:** Enjoy Maker Space เราต้องการสร้างพื้นที่ใจกลางกรุง ที่เปิดโอกาสให้เด็ก เยาวชนและประชาชนทั่วไป ได้เข้ามามีโอกาสปลดปล่อยจินตนาการและความคิดสร้างสรรค์ของเขา ก็จะมาคิด มาประดิษฐ์ มาแก้ปัญหา จากโจทย์ที่เราให้ไว้

เป็นการปลูกฝังความเป็น Maker และนักนวัตกรรมรุ่นใหม่ให้กับเด็กๆ ซึ่งก็เป็นรากฐานของการที่จะทำให้ประเทศไทย ก้าวสู่ไทยแลนด์ 4.0 มีระบบขับเคลื่อนเศรษฐกิจด้วยนวัตกรรมและเทคโนโลยีได้

คนที่มาใช้พื้นที่นั้นคะ เขาก็บอกว่าพื้นที่นั้นสนุกมาก  
เขาชอบที่มีพื้นที่แบบนี้ เขาไม่มีพื้นที่แบบนี้ในโรงเรียน

**น้องเจเลย์:** ชอบครับ ซึ่งโรงเรียนไม่ค่อยมีทำกิจกรรมแบบนี้ครับ

**เด็ก 1:** สนุกค่ะ

**เด็ก 2:** เป็นการได้ใช้ความคิดสร้างสรรค์ด้วย

**สุภรา:** รู้สึกดีค่ะว่า เราก็เป็นส่วนหนึ่งที่จะช่วยจุดประกาย  
ให้เขาได้มีพื้นที่ในการที่จะปลดปล่อยจินตนาการของเขา

**ข้อความ:** โครงการเซฟรอน Enjoy Science สนุกวิทย์ พลังคิด เพื่ออนาคต

**เสียงบรรยาย:** โครงการเซฟรอน Enjoy Science สนุกวิทย์ พลังคิด เพื่ออนาคต

## **English**

**Jele's mom:** I never knew he liked inventing things.  
At first, I wondered why he stayed there for the entire day.  
Sometimes, he would show off his toys to me.

[thailand.chevron.com](http://thailand.chevron.com)

© 2018 Chevron Thailand Exploration and Production, Ltd. All Rights Reserved.

**Caption:** Apiphob Suwanarut (Jele), Elementary Student, Wat Hua Lumphong School

**Jele:** Mom, I made this for you.

**Jele's mom:** I thought he stole it, found it somewhere or took it from someone.

**Caption:** Supranee Juiimsub, Jele's mother

**Jele's mom:** He said he had invented it himself. It worked too!

**Jele:** I made many inventions. For example, these are hand spinners, made from cardboard.

**Caption:** Supara Kamolpattana, Project Manager, NSM Science Square

**Supara:** With Enjoy Maker Space, we want to create a space in the middle of the city that provides children, youngsters and the public with opportunities to unleash their imagination and creativity.

They come up with ideas, invent items and solve challenges we gave. This is a way to instill a maker mindset and innovation skills in children, which lays a foundation for the country to reach the era of Thailand 4.0 when the national economy is driven by innovations and technologies.

Visitors said it was such a fun place to be. They like having this kind of space. There's nothing like this in their schools.

**Jele:** I like it. My school rarely has these kinds of activities.

**Children 1:** It's fun.

**Children 2:** I had a chance to use my creativity.

**Supara:** We are glad to play a role in inspiring youngsters and providing them with a space to release their imagination.

**Caption:** The Chevron Enjoy Science project

**Announcer:** Chevron Enjoy Science